STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 7월 29일

CUOMO 주지사, 아동 학대자에 대한 벌칙을 강화하는 JAY-J 법에 서명

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 아동을 반복적으로 학대하여 유죄 판결을 받은 범죄자의 벌칙 강화를 허용하는 Jay-J 법을 제정하는 법안에 서명하였습니다.

“아동 폭행은 극악한 범죄이기 때문에 가장 엄격한 처벌을 받아야 합니다"라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “Jay-J 법을 제정함으로써 우리는 뉴욕주 어린이들을 보호하고 반복 범죄자들이 본인 행동의 심각성에 맞는 강화된 처벌을 즉각 받도록 하기 위해 한 걸음 더 다가서고 있습니다.”

이 법은 11세 미만 아동에 대한 폭행의 처벌을 높이기 위한 회고 기간을 3년에서 10년으로 늘립니다. 11세 미만 아동에게 의도적으로 신체 부상을 야기하는 것은 지역 교도소에 최대 1년 구금할 수 있는 경범죄입니다. 이 벌칙은 학대자가 동일 범죄의 전과가 있는 경우 11세 미만자에 대한 가중폭행으로 E급 중죄로 높여질 수 있습니다. 이 범죄는 최대 4년 징역형에 처해집니다.

Jay-J 법은 2011년에 그의 아버지에게 심하게 맞아서 11군데 뼈가 골절되고 간질에 걸린 Jay-J Bolvin의 이름을 딴 것입니다. Jay-J의 아버지는 2007년에 그의 다른 아들을 때려 팔을 부러뜨린 3급 폭행으로 유죄 판결을 받았습니다. Jay-J 폭행에 대해 그의 아버지는 경범죄 폭행으로 유죄를 인정하는 것이 허용되었습니다. 왜냐하면 전과는 3년 회고 기간 바깥에 일어났기 때문에 형량 증가 요인이 아니었기 때문입니다.

상원에 본 법안을 발의한 Timothy M. Kennedy 상원의원은 다음과 같이 말했습니다: “세 아이의 아버지로서 저는 어떻게 사람이 자녀를 해칠 수 있는지 상상할 수 없습니다. 우리는 뉴욕주 어린이들을 안전하게 지키기 위해 할 수 있는 모든 것을 해야 하는데 그것은 Jay-J 법으로 시작됩니다. 본인이 처음 Jay-J를 만나 그가 겪은 심한 학대에 대해 들었을 때 저는 우리가 Jay-J와 모든 아동 학대 피해자들을 위해 정의를 보장하기 위한 조치를 취해야 함을 알았습니다. Jay-J 법은 아동 폭력 전과가 있는 반복 학대자들이 가중 폭행으로 기소되어 장기간 구금되게 할 것입니다. 본인은 Cuomo 지사께서 이 법안에 서명하여 주신 것에 감사 드립니다. 이는 아동 학대와의 투쟁에서 중요한 전진입니다. 이 긴 투쟁에서 노고와 인내를 아끼지 않으신 Jay-J의 가족, Retzer 가족에게도 깊은 감사를 드립니다. 이 가족들은 Jay-J가 부상에서 회복되도록 돕고 Jay-J 법이 의회를 통과하도록 하기 위해 그렇게 많은 희생과 노고를 감당하여 본인과 다른 많은 분들에게 영감을 주었습니다.”

Korean

하원에서 이 법안을 발의한 Dennis H. Gabryszak 하원의원은 다음과 같이 말했습니다: “본인은 Jay-J 법안이 얼마나 중요한지를 인식하여 서명하여 주신 주지사께 감사 드립니다. Jay-J와 그의 가족에게 긴 여정이었지만 그들은 아동 학대를 종식시키기 위한 투쟁을 포기하지 않았습니다. 이러한 반복 범죄자들이 당연히 받아야 하는 적절한 처벌을 받을 것임을 알고 약간의 마음의 평화를 이 법률이 그들에게 주기를 본인은 희망합니다. 우리는 무고한 어린이들을 보호하기 위해 할 수 있는 모든 것을 해야 하며 본인은 향후에도 더욱 엄격한 아동 학대자 처벌을 계속 옹호할 것임을 약속합니다.”

Jay-J의 삼촌으로서 이 법의 통과를 위해 로비한 Kevin Retzer는 다음과 같이 말했습니다: “Jay-J 법은 아동을 해친 난폭한 학대자가 반드시 처벌 받게 하기 위한 상식적 법률입니다. 이 법이 Jay-J가 겪은 고통이나 그가 지금 당면하고 있는 어려움을 바꾸지는 않겠지만 Jay-J 법은 뉴욕주의 다른 어린이들을 보호하는 데 도움이 될 것입니다. 우리는 Cuomo 지사께서 이 법안에 서명하여 기쁘게 생각하며 어린이들을 안전하게 지키기 위한 지사님의 모든 노력에 감사 드립니다." 이 긴 투쟁에서 Kennedy 상원의원과 Gabryszak 하원의원은 우리 편이 되어 우리가 상원과 하원에서 Jay-J 법을 통과시킬 수 있도록 도와주셨습니다. 우리는 Jay-J를 대신하여 이 분들의 노고에 감사 드립니다.”

이 법률은 즉각 발효됩니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418